

ИЗВѢСТИЯ  
ИМПЕРАТОРСКАГО  
С.-ПЕТЕРБУРГСКАГО БОТАНИЧЕСКАГО САДА.

Томъ VI, Выпускъ 1.

Съ 4 рисунками въ текстѣ.

Содержание.

Симбиозъ, какъ идея подвижнаго равновѣсія сожительствующихъ організмовъ, А. А. Еленкина.  
Jurinea Korolkowi Rgl. et Schmalh. Критическая замѣтка, О. А. Федченко.  
Объ условіяхъ образования хлорофилла. И. Б. Л. Исаченко.  
О розоцвѣтной черемухѣ, П. В. Сюзевѣ.  
Сообщенія изъ Императорскаго Ботаническаго Сада, А. А. Фишера-фон-Вальдгейма.

BULLETIN  
DU JARDIN IMPÉRIAL BOTANIQUE  
de ST.-PÉTERSBOURG.

Tome VI, livraison 1.

Avec 4 figures dans le texte.

Sommaire.

Die Symbiose als abstracto Auffassung des beweglichen Gleichgewichts beider Symbionten, M. A. Elenkin.  
Jurinea Korolkowi Rgl. et Schmalh. Note critique, M-me Olga Fedtschenko.  
Sur les conditions de la formation de la chlorophylle, M. B. Issatchenko.  
Sur le mérissier à grappes à fleurs roses, M. P. Ssuzew.  
Communications du Jardin Impérial botanique, M. A. Fischer de Waldheim.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

1906.

*А. Еленкинъ.*

## Симбіозъ, какъ идея подвижного равновѣсія сожительствующихъ организмовъ.

Настоящая статья, не представляя ничего нового по существу, даетъ общую сводку всѣхъ моихъ небольшихъ замѣтокъ и работъ, появившихся по этому вопросу за 1901—1905 г.г. и разбросанныхъ въ пѣсколькихъ изданіяхъ. Кромѣ того настоящая работа является подобианемъ наложеніемъ едва памѣченныхъ прежде и лишь за послѣднее время разработанныхъ мною теоретическихъ взглядовъ относительно мутуализма, какъ особаго состоянія подвижного равновѣсія симбіонтовъ.

Понятіе о симбіозѣ, какъ обѣ идеѣ подвижного равновѣсія двухъ сожительствующихъ организмовъ, при крайнемъ нарушеніи котораго (отъ физико-химическихъ факторовъ) наступаетъ полное угнетеніе, заканчивающееся смертью одного изъ нихъ, выработалось у меня, какъ слѣдствіе моихъ наблюдений надъ симбіонтами, составляющими лишайникъ.

Я думаю, однако, что идею эту можно формулировать какъ законъ, обнимающей собой несравненно болѣе широкую область явлений, не только относящихся къ такъ называемому „мутуалистическому“ симбіозу, значеніе котораго, какъ реальнаго факта, я совершенно отрицаю, но захватывающихъ также громадную область симбіотическихъ явлений въ обширеномъ смыслѣ слова, куда относятся всѣ извѣстные до сихъ поръ случаи настоящаго паразитизма.

Какъ я уже замѣтилъ, идея мутуалистического симбіоза можетъ имѣть значеніе не реальнаго факта, встрѣчающагося въ

природѣ, а только отвлеченнай, чисто теоретической концепції. Къ этому заключенію я пришелъ съ одной стороны на основаніи полнаго отсутствія въ природныхъ условіяхъ факта „мутуалистического“ симбіоза или консорція, а съ другой— на основаніи чисто теоретическихъ соображеній, къ изложению которыхъ сей-часъ и перейду.

Какъ давно уже извѣстно и въ чемъ почти всѣ биологи сходятся между собой, первоначальная форма симбіотического сожительства есть то отношеніе симбіонтовъ другъ къ другу, которому нѣмцы дали довольно неудачное название „Raumparasitismus“, что по-русски совершенно не поддается точному переводу<sup>1)</sup>, и что лучше всего выразить словами „безразличный симбіозъ“. Подъ этимъ понятіемъ мы разумѣемъ, слѣдовательно, такой случай, когда два организма, вступившіе въ тѣсное сожительство другъ съ другомъ (обыкновенно одинъ организмъ поселяется къ тканяхъ другого), въ тоже время, повидимому, остаются совершенно безразличными одинъ для другого, не причиняя взаимно ни вреда, ни пользы. Сюда относятся, напр., случаи сожительства многихъ водорослей съ высшими растеніями и даже животными, каковы синезеленые водоросли въ тканяхъ Cycas и Ginkgo, а также въ тканяхъ печеночныхъ мховъ (Anthoceros и др.); зеленая водоросль Trichophilus въ волосахъ лѣнивца, а также нѣкоторые, сравнительно немногочисленные случаи среди лишайниковъ и простѣйшихъ<sup>2)</sup>.

При этомъ я долженъ замѣтить, что многіе случаи, рассматриваемые нынѣ, какъ классические примѣры „безразличного“ сожительства, при болѣе тщательномъ ихъ изученіи, впослѣдствіи окажутся, вѣроятно, далеко не безразличными и будутъ подведены подъ какой-либо изъ ниже рассматриваемыхъ случаевъ паразитического симбіоза.

Такимъ образомъ, „безразличный“ симбіозъ является первой ступенью къ болѣе тѣсному сожительству, т. е. къ тѣмъ

<sup>1)</sup> Название „пространственный паразитизмъ“ по-русски звучитъ совершенно нелѣпо, уже по одному тому, что въ этомъ явленіи вполнѣ отсутствуетъ всякая идея именно о паразитизѣ, не говоря уже о томъ, что слово „пространственный“, какъ рѣшительно ничего не выраждающее для данного случая, можетъ повести только къ недоразумѣніямъ.

<sup>2)</sup> Подробную литературу этого вопроса можно найти у Tübenf., „Pflanzenkrankheiten durch kryptogame Parasiten verursacht“. Berlin, 1895, pag. 557—567. Относительно же водоросли Trichophilus, см. A. Weber Van-Bosse, „Etudes s.l. Algues parasit. d. Paresseux“ (Naturk. Verh v. d. Holland. Maatssh. d. Weten. Haarlem, 1887).

явленіямъ, которые подводились до послѣдняго времени подъ рубрику „мутуализма“ и „консорція“.

Предполагая уже знакомство читателя съ идеями, связанными съ этими названіями, я прямо приступаю къ изложенію критики этихъ понятій. Теорія мутуалистического симбіоза и консорція (De-Bari, Reinke) кладетъ въ основу этихъ концепцій понятіе о взаимной пользѣ и процвѣтаніи двухъ симбіонтовъ. Идея эта, какъ мною уже не разъ высказывалось раньше, безусловно является не реальнымъ фактомъ, а лишь болѣе или менѣе остроумнымъ предположеніемъ, гипотезой, которую, правда, многіе изъ биологовъ въ своемъ крайнемъ увлеченіи красотою построенія „цѣлесообразной“ и „гуманной“ теоріи мутуализма принимали за фактъ, но которая тѣмъ не менѣе остается только гипотезой и ничѣмъ больше. Конечно, если-бы существованіе мутуалистическихъ отношеній въ природныхъ условіяхъ (въ смыслѣ прижизненного обмѣна веществъ) было-бы доказано строго научнымъ путемъ, то, и говорить нечего, такой реальный фактъ пришлось-бы только констатировать, но пока этого нѣть, я позволю себѣ привести нѣсколько теоретическихъ соображеній, указывающихъ, по моему мнѣнію, на полную невозможность реальнаго существованія такихъ фактовъ.

Дѣло въ томъ, что мутуалистическая гипотеза уже a priori, безъ всякаго реальнаго основанія, предрѣшаетъ идею полной равнозначности симбіонтовъ въ смыслѣ жизненной устойчивости (энергіи) обоихъ организмовъ, составляющихъ консорцій. Само собой разумѣется, что если мы имѣмъ дѣло съ „безразличнымъ“ симбіозомъ, то оба организма, какъ въ сущности не имѣющіе въ своихъ жизненныхъ функцияхъ никакого отношенія одинъ къ другому, мирно могутъ существовать бокъ-о-бокъ каждый своей собственной индивидуальной жизнью; въ случаѣ-же смерти одного изъ нихъ, другой отъ этого ничего не теряетъ, но и равно ничего не выигрываетъ. Но разъ только мы предполагаемъ у нихъ болѣе близкія отношенія, какъ, напр., прижизненный обмѣнъ веществъ, то уже a priori невозможно допустить одинакового благоденствія обоихъ организмовъ во всѣ моменты ихъ сожительства, такъ-какъ мы не имѣмъ никакого права предполагать, что совершение различныхъ организмы, при столь близкомъ единеніи, окажутся совершенно равнозначными въ смыслѣ жизненной энергіи.

Въ самомъ дѣлѣ, если допустить даже, что въ извѣстный моментъ совмѣстной жизни оба организма находятся въ наиболѣшыхъ отношеніяхъ другъ къ другу, то теоретически невозможно представить себѣ, чтобы въ слѣдующій моментъ какое-

либо измѣненіе физико-химическихъ факторовъ отразилось бы совершенно одинаково и въ обоихъ организмахъ. Въдь вполнѣ ясно, что въ силу коренного различія въ функцияхъ обоихъ организмовъ, нерѣдко стоящихъ не только въ различныхъ классахъ растительного міра, какъ напр., грибы и водоросли, но даже принадлежащихъ къ двумъ царствамъ природы, какъ, напр., простейшія и водоросли, отношеніе этихъ организмовъ къ одинаковымъ для обоихъ симбіонтовъ виѣшнимъ условіямъ должно быть совершенно различнымъ и обусловливается специфическими особенностями каждого. Если, повторю я, и можно сдѣлать такое предположеніе относительно какого-либо момента ихъ совмѣстной жизни, то совершенно ясно, что въ другой моментъ такія отношенія въ большинствѣ случаевъ должны кореннымъ образомъ измѣниться въ томъ смыслѣ, что благопріятное для одного симбіонта станетъ вреднымъ для другого. Случай же благопріятного отношенія обоихъ организмовъ къ какимъ-либо физико-химическимъ факторамъ въ силу теоріи вѣроятностей являются очень рѣдкими, а потому, хотя и могутъ встрѣчаться въ природѣ, врядъ ли имѣютъ какое-либо серьезное значеніе, тогдакъ случаи различного, антагонистического отношенія симбіонтовъ къ одинаковымъ виѣшнимъ факторамъ въ силу простого математического расчета должны встрѣчаться несравненно чаще одинаково благопріятного отношенія.

Въ самомъ дѣлѣ, положимъ, что величина А есть выражение жизненной энергіи гонидій, а величина В—энергія грибного компонента въ какой-либо определенный моментъ жизни лишайника. Далѣе представимъ себѣ, что величины  $A_1, A_2, A_3, A_4 \dots A_n$  будутъ выражать послѣдовательныя измѣненія жизнедѣятельности гонидій подъ вліяніемъ соответствующихъ измѣненій комплекса какихъ-либо виѣшнихъ факторовъ, напр., свѣта (l), температуры ( $t^\circ$ ), влажности (h), а величины  $B_1, B_2, B_3, B_4, \dots B_n$  представлять аналогичныя измѣненія грибного компонента подъ вліяніемъ тѣхъ-же факторовъ и за тотъ-же определенный періодъ времени. Т. е. другими словами, положимъ, что  $A_1, A_2, A_3, A_4 \dots A_n$  и  $B_1, B_2, B_3, B_4 \dots B_n$  суть функции послѣдовательныхъ перемѣнъ въ факторахъ l ( $l_1, l_2, l_3, l_4 \dots l_n$ ),  $t^\circ$  ( $t_1^\circ, t_2^\circ, t_3^\circ, t_4^\circ \dots t_n^\circ$ ), h ( $h_1, h_2, h_3, h_4 \dots h_n$ ), т. е.  $A_1=f(l_1) (t_1^\circ) (h_1)$ ;  $A_2=f(l_2) (t_2^\circ) (h_2)$ ,  $A_3=f(l_3) (t_3^\circ) (h_3)$  и т. д., а  $B_1=f(l_1) (t_1^\circ) (h_1)$ ;  $B_2=f(l_2) (t_2^\circ) (h_2)$  и т. д.

Положительный или отрицательный знакъ у каждой изъ этихъ величинъ опредѣляетъ проявленіе (+) или угнетеніе (—) гонидій (a) или грибного компонента (b) въ лишайникѣ.

Возьмемъ теперь періодъ времени изъ 4 послѣдовательныхъ моментовъ въ жизни лишайника и представимъ на слѣдующей таблицѣ благопріятное (+) и неблагопріятное (—) дѣйствие l,  $t^\circ$ , и h, за всѣ моменты этого времени по отношенію къ каждому изъ компонентовъ въ отдѣльности<sup>1)</sup> съ тѣмъ разсчетомъ, чтобы на гонидіи приходилось меныше +, чѣмъ на грибной компонентъ, какъ это и наблюдается въ нормальномъ лишайнике. Положимъ, что на гонидіи придется четыре плюса, въ то время какъ на грибной компонентъ—девять плюсовъ.

Свѣтъ l.	Температ. $t^\circ$				Влажность h			
	$t_1^\circ$	$t_2^\circ$	$t_3^\circ$	$t_4^\circ$	$h_1$	$h_2$	$h_3$	$h_4$
$-a_1 + a_2 - a_3 - a_4$	+ $c_1 - c_2 + c_3 - c_4$				- $e_1 + e_2 - e_3 - e_4$			
$+ b_1 - b_2 + b_3 + b_4$	+ $d_1 - d_2 + d_3 + d_4$				+ $l_1 - l_2 + l_3 + l_4$			
1) $-a_1 + b_1$	5) $+ c_1 + d_1$				9) $-e_1 + i_1$			
2) $+ a_2 - b_2$	6) $-c_2 - d_2$				10) $+ e_2 - i_2$			
3) $-a_3 + b_3$	7) $+ c_3 + d_3$				11) $-e_3 + i_3$			
4) $-a_4 + b_4$	8) $-c_4 + d_4$				12) $-e_4 + i_4$			

Какъ видно изъ таблицы, въ лишайникѣ за эти 4 момента подъ вліяніемъ 3 виѣшнихъ факторовъ произойдетъ 12 комбинацій, изъ которыхъ одна (№ 6) неблагопріятна, а двѣ (№№ 5 и 7) благопріятны для обоихъ компонентовъ. Предполагая, что комбинація № 5 болѣе или менѣе компенсируется № 6, остается только одно благопріятное сочетаніе (№ 7). Остальная девять являются смѣшанными, изъ которыхъ на семь благопріятныхъ для гриба (+b) и неблагопріятныхъ для гонидій (—a) приходится всего только два сочетанія (№№ 2 и 10) неблагопріятныхъ для гриба (—b) и благопріятныхъ для гонидій (+a).

Само собою разумѣется, что приведенные мною комбинаціи являются лишь приблизительной схемой, которую я привожу здѣсь только для того, чтобы лучше выяснить свою основную мысль<sup>2)</sup>. Въ природныхъ условіяхъ всѣ эти сочетанія несрав-

1) Для данной таблицы мы разделяемъ величины  $A_1, A_2, A_3, A_4, B_1, B_2, B_3$  и  $B_4$  на составные величины:  $a_1, a_2, a_3, a_4$  и  $b_1, b_2, b_3, b_4$  въ зависимости отъ фактора l;  $c_1, c_2, c_3, c_4$  и  $d_1, d_2, d_3, d_4$  въ зависимости отъ фактора  $t^\circ$ ;  $e_1, e_2, e_3, e_4$  и  $i_1, i_2, i_3, i_4$  въ зависимости отъ фактора h.

2) Замѣтимъ, что предложенные мною комбинаціи представляютъ лишь частный (условный) случай сочетаній буквъ,  $a_1, a_2, a_3, a_4$  и  $b_1, b_2, b_3, b_4$ , въ тореи соединеній, который не подходитъ подъ общую формулу  $\frac{m}{n}$  АР РАР.

пенно многочисленнѣе и гораздо сложнѣе, такъ-какъ на лишайникъ вліяетъ больше факторовъ и комбинируются они болѣе разнообразно, чѣмъ принято мною здѣсь, но основное положеніе, что большинство факторовъ должно вліять неодинаково на симбионтовъ, давая смысла сочетанія (+ и —), останется вѣрнымъ для нормального лишайника.

Въ нашемъ примѣрѣ имѣется на 7 благопріятныхъ сочетаній два неблагопріятныхъ для гриба, но благопріятныхъ для гонидій.

Какъ увидимъ дальше, этотъ случай встрѣчается и у нормальныхъ лишайниковъ (соредіообразованіе). Необходимо только для сохраненія нормальныхъ симбиотическихъ отношеній въ лишайникѣ, чтобы комбинація +b—a значительно преобладала надъ комбинаціей —b+a.

Я никакъ не сомнѣваюсь, что скоро возможно будетъ точно учестъ всѣ или, по крайней мѣрѣ, главнѣйшіе факторы, вліяющіе на симбиотическія отношенія, т. е. будуть найдены методы, позволяющіе опредѣлить величины  $A_1, A_2, A_3, A_4 \dots A_n$  и  $B_1, B_2, B_3, B_4 \dots B_n$  и превратить такимъ образомъ схематическая сочетанія въ реальныя величины.

Чтобы лучше пояснить сказанное, обратимся къ какому-либо конкретному примѣру. Возьмемъ, напр., лишайникъ и допустимъ, что между гифами и гонидіями дѣйствительно существуютъ мутуалистическая отношенія и, что гифа дѣйствительно отнимаетъ у водоросли углеводы, а водоросль у гифы—пептоны, т. е. представимъ себѣ обычную общепринятую схему отношеній симбионтовъ лишайника, лишь иѣсколько разширенную и усложненную *Beyerinck'омъ* и *Артари*<sup>1)</sup>. Вполнѣ понятно, что такія отношенія, если они даже имѣютъ мѣсто въ природѣ, не могутъ быть длительными. Хотя въ настоящее время установлено, что чистыя культуры зеленыхъ гонидій могутъ жить въ темнотѣ (въ искусственныхъ опытахъ Артари) насчетъ органическихъ азотистыхъ соединеній (пептоновъ), не теряя своей окраски, но въ лишайникѣ онѣ несомнѣнно погибаютъ въ отсутствіи свѣта и живутъ главнымъ образомъ насчетъ продуктовъ ассимиляціи углеводовъ на свѣту; пептоны же, если даже и допустить ихъ поглощеніе гонидіями изъ гриба, вовсе имѣ не необходимы, какъ это опять-таки слѣдуетъ изъ возможности культивировать ту-же водоросль въ дистиллированной водѣ съ соответствующими неор-

<sup>1)</sup> См. А. Elenkin, „Zur Frage der Theorie des Endosaprophytismus bei Flechten“ (Bulletin des Naturalistes de Moscou n° 2, 1904), где приводится мною вся литература по этому вопросу.

ганическими солями. Поэтому-то общепринятая схема взаимнаго питания симбионтовъ (водоросли—насчетъ неорганическихъ солей, доставляемыхъ гифами въ формѣ растворовъ изъ почвы или атмосферныхъ осадковъ; гифы—насчетъ углеводовъ, доставляемыхъ водорослями черезъ ассимиляцію ихъ на свѣту), какъ болѣе простая, заслуживаетъ, по моему мнѣнію, предпочтенія. Но, повторяю, допустимъ даже болѣе сложную схему *Beyerinck'a*—*Артари* и положимъ, что въ данный моментъ, подъ вліяніемъ извѣстныхъ, одинаково благопріятныхъ обоимъ симбионтамъ физико-химическихъ факторовъ, эти отношенія идеальны, т. е. что гифа и водоросль берутъ другъ отъ друга то, что имъ нужно, ровно настолько, чтобы не причинить другъ другу ни малѣйшаго вреда. Теперь представимъ себѣ, что первоначальные физико-химические факторы измѣнились въ какую-либо сторону, что въ природѣ разумѣется, всегда можетъ и даже необходимо должно происходить. Положимъ, напр., что увеличилось затѣненіе, т. е. что свѣта стало менѣе. При неодинаковомъ отношеніи къ свѣту двухъ такихъ діаметрально разнородныхъ организмовъ, какъ грибъ и водоросль, первый компонентъ можетъ выиграть въ своемъ развитіи<sup>1)</sup>, а второй, напротивъ, совершенно проиграть, такъ-какъ ассимиляція углеводовъ можетъ значительно замедлиться. Въ такомъ случаѣ сильнѣе развивающейся грибной компонентъ будетъ требовать большаго противъ прежняго количества углеводовъ, но истощеніи которыхъ уже не будетъ въ состояніи дать гонидіямъ (въ замѣнѣ углеводовъ) прежняго количества пептоновъ, которые нужны будутъ ему для собственныхъ надобностей. Въ конечномъ резулѣтатѣ, разумѣется, можетъ произойти смерть гриба отъ недостатка углеводовъ, безъ которыхъ онъ совершенно не можетъ существовать, но возможенъ и такой случай, что грибной компонентъ будетъ болѣе или менѣе хорошо развиваться, въ то время какъ гонидіи будутъ едва прозябать, ослабленныя въ своей жизнедѣятельности съ одной стороны чисто физическими факторами, а съ другой—недостаткомъ питания. Отсюда вполнѣ очевидно, что для данного случая первоначальное, благопріятное другъ къ другу отношеніе компонентовъ нарушится въ сторону процвѣтанія лишь одного изъ нихъ, а именно гриба и, напротивъ угласанія другого, т. е. водоросли. Какъ уже мною выясено,

<sup>1)</sup> Съ затѣненіемъ, напр., большей частью связаю увеличеніе влажности, что въ извѣстныхъ предѣлахъ безусловно способствуетъ развитію гриба, тогда какъ гонидіи, за предѣломъ извѣстнаго minimum'a въ освѣщеніи, будутъ страдать отъ недостатка ассимиляціи.

возможенъ (отъ чисто физическихъ причинъ) и обратный случай, т. е. частичная или даже полная дезорганизація гриба и процвѣтаніе водорослей<sup>1)</sup>.

Такимъ образомъ мы въ томъ и другомъ случаѣ имѣемъ яркіе примѣры нарушенія первоначальныхъ мутуалистическихъ отношеній въ смыслѣ угнетенія или даже гибели одного изъ компонентовъ насчетъ процвѣтанія другого. Дѣйствительно то, о чёмъ здѣсь сейчасъ говорилось, является не исключениемъ, а общимъ правиломъ въ природныхъ условіяхъ, гдѣ мы никогда не находимъ „мутуалистическихъ“ отношеній, а всегда— случаи угнетенія одного симбіонта другимъ. Вотъ почему представленіе о мутуализмѣ является, по моему мнѣнію, чисто теоретической концепціей.

Какъ я уже говорилъ, изслѣдованія мои надъ лишайниками показали мнѣ съ полной очевидностью, что въ нормальномъ лишайнике угнетена водоросль и, напротивъ, процвѣтаетъ грибной компонентъ. Моя морфологическая изслѣдованія<sup>2)</sup>, о которыхъ я здѣсь не буду распространяться, показали мнѣ также, что процвѣтаніе это, повидимому, обусловливается простымъ сапрофитизмомъ грибныхъ нитей, усваивающихъ мало-по-малу гонидіи, т. е. содержимое ихъ и оболочки. Трудно сказать, есть-ли въ этихъ явленіяхъ чисто паразитическое воздействиѳ гифъ на гонидіи. Въ иѣкоторыхъ случаяхъ, правда, наблюдается образованіе такъ называемыхъ гаусторій внутри клѣтки водоросли<sup>2)</sup>, но по моимъ изслѣдованіямъ, вопреки Schneider'у и Peirce'у, явленія эти все-же исключительныя, и во всякомъ случаѣ, если даже паразитическое воздействиѳ, т. е. высасываніе гаусторіями плазмы изъ живыхъ гонидій, и имѣть мѣсто въ лишайнике, то все-же главное питаніе гриба, по моимъ наблюденіямъ, происходитъ насчетъ сапрофитного усваиванія мертвыхъ гонидій гифами. Поэтому, опираясь на свои фактическія изслѣдованія, я противопоставляю свою теорію „эндосапрофитизма“ теоріи „мутуализма“, какъ въ смыслѣ обоюднаго процвѣтанія, такъ и въ смыслѣ прижизненнаго обмѣна веществъ между компонентами.

Теперь перейдемъ къ теоретической оцѣнкѣ явленій „эндосапрофитизма“.

<sup>1)</sup> Относительно этого вопроса, см. мои замѣтки въ „Ізвѣстіяхъ Императорск. СПб. Ботанич. Сада“ за 1903, Т. III, стр. 88—92 и за 1905, Т. V, стр. 125—129.

<sup>2)</sup> См. мою вышецитированную работу въ „Bulletin des Naturalistes de Moscou“ № 2, 1904.

Явленіе это, какъ ясно изъ предыдущаго, есть не что иное, какъ одинъ изъ частныхъ случаевъ нарушенія теоретическихъ „мутуалистическихъ“ отношеній между обоими симбіонтами лишайника. Въ силу же наслѣдственности создался между компонентами особаго рода modus vivendi, вносящий необходиимъ для нормального сожительства двухъ симбіонтовъ, составляющихъ въ цѣломъ то, что мы называемъ лишайникомъ. Такимъ образомъ, грибъ всегда имѣеть въ запасѣ извѣстное количество резистентныхъ гонидій, которыя все время вегетируютъ, но извѣстная часть которыхъ (въ данный моментъ болѣе ослабленныхъ въ ростѣ, чѣмъ другія) и потребляется гифами изъ общаго запаса, по мѣрѣ надобности. Если можно позволить отдаленное сравненіе, то гонидіальную зону лучше всего уподобить домашнимъ животнымъ человѣка, приростъ которыхъ, несмотря на постоянное потребленіе въ пищу единичныхъ экземпляровъ, все время постепенно увеличивается. Оригинальная сторона эндосапрофитизма у лишайниковъ и заключается въ томъ, что извѣстное количество гонидій, при нормальныхъ условіяхъ, непремѣнно должно оставаться живымъ и размножаться въ слоевищѣ лишайника. Такимъ образомъ, окончательно резюмируя все сказанное, мы приходимъ къ заключенію, что всѣ вышеописанныя явленія можно рассматривать, какъ самые разнообразные случаи подвижного равновѣсія между компонентами лишайникового организма. Для наглядности представимъ себѣ случаи подвижного равновѣсія въ видѣ вѣсовъ. Горизонтальное положеніе коромысла будетъ символизировать теоретический „мутуалистический“ симбиозъ, при которомъ чашка *a* (символъ гонидій) вполнѣ уравновѣшиваетъ чашку *b* (символъ гриба). Но мы знаемъ, что въ природѣ лишайникъ нормально можетъ существовать только, при нарушеніи равновѣсія въ сторону благоденствія гриба и угнетенія водоросли. Символизировать это положеніе опусканіемъ чашки *b* и поднятіемъ *a*, т. е. нарушеніемъ горизонтального положенія коромысла. Уголь *β*, т. е. уголь колебаній коромысла можетъ быть очень великъ, что зависитъ отъ видовыхъ и индивидуальныхъ особенностей данного лишайника (рис. 2). Несомнѣнно, что величина колебаній угла *β* можетъ перейти извѣстный предѣлъ, при которомъ ( $\beta^1$ ) жизнедѣятельность гонидій совершенно понизится, послѣ чего наступить естественная смерть лишайника, потребившаго всѣ свои запасы (рис. 3). Подобные случаи, какъ мною указывалось, нерѣдко наблюдаются въ природѣ.

Теперь представимъ себѣ, что увеличивается жизнедѣятельность гонидій и, наоборотъ, уменьшается жизненная энергія

гриба. Это нарушение равновѣсія выражается пониженіемъ чашки *a* и повышеніемъ чашки *b* (рис. 4).

Это случай непримѣрный, хотя и нерѣдко наблюдающійся въ природѣ, но, вообще, противорѣчашій самой идѣи лишайника, въ которомъ первенствующую роль играетъ именно плодоносящей и полиморфный грибъ, а не водоросль. Какъ известно, грибъ, живущій насчетъ водоросли (инстратъ), является въ разнообразнѣйшихъ формахъ (накинные, листоватые, кустистые лишайники, которые въ свою очередь образуютъ

безчисленное число формъ), тогда-какъ (т. е. водоросли), которыми питаются всѣ эти безчисленныя формы гриба, очень немногочисленно, всего 8 типовъ; изъ нихъ преобладающимъ является зеленая водоросль изъ рода *Cystococcus* (въ настоящее время ее называютъ *Chlorococcum*). Замѣтимъ, что колебаніе угла  $\alpha$  въ небольшихъ предѣлахъ можетъ происходить въ извѣстные моменты жизни и у нормально растущаго лишайника. Тѣмъ не менѣе вполнѣ понятно, что у такого лишайника въ большинствѣ моментовъ его жизни все-таки наблюдается нормальное колебаніе въ предѣлахъ угла  $\beta$ , колебаніе-же въ предѣлахъ  $\alpha$  появляется лишь въ видѣ исключения и не надолго.

Замѣчательно, однако, что колебанія угла  $\alpha$  въ извѣстную пору жизни некоторыхъ лишайниковъ являются вполнѣ нормальными, а въ иѣкоторыхъ случаяхъ даже наследственными. Я разумѣю образованіе соредій<sup>1)</sup>, т. е. своеобразныхъ органовъ вегетативного размноженія лишайника. Образованіе соредій, какъ уже указывалось мною, вызывается усиленнымъ размноженіемъ гонидій въ зависимости отъ благопріятныхъ условій, напр. влажности, что, разумѣется, является слѣдствіемъ процвѣтанія ихъ въ данный моментъ жизни лишайника и обусловливается колебаніемъ компонентовъ въ предѣлахъ угла  $\alpha$ . Само собой разумѣется, что, разъ эти предѣлы невелики, лишайникъ съ перемѣнной виѣзнихъ факторовъ легко возвращается къ прежнимъ нормальнымъ колебаніямъ въ предѣлахъ угла  $\beta$ . Если-же, въ силу какихъ-либо случайныхъ обстоятельствъ, границы колебаній угла  $\alpha$  переходятъ нормальный предѣль, то въ результатѣ наступаетъ частичная патологическая или даже полная дезорганизація грибного компонента, что естественно заканчивается смертью лишайника, освобождающаго водоросли (гонидіи), которая дальше уже ведутъ жизнь самостоятельного организма<sup>2)</sup>. Я здѣсь остановился на лишайникахъ такъ долго потому,

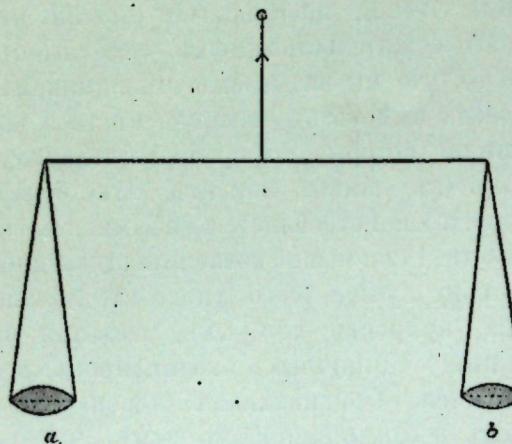


Рис. 1.

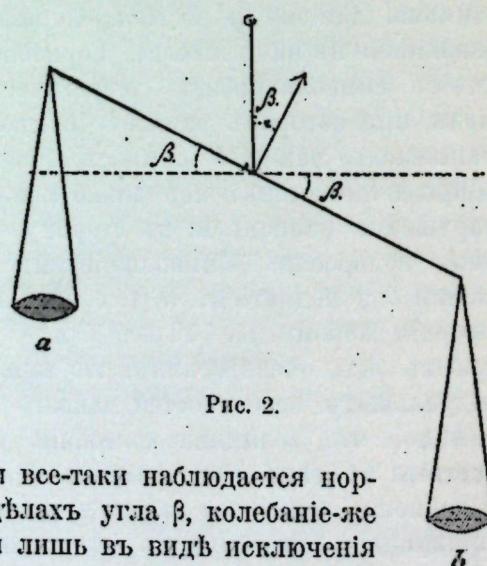


Рис. 2.

мальными, а въ иѣкоторыхъ случаяхъ даже наследственными. Я разумѣю образованіе соредій<sup>1)</sup>, т. е. своеобразныхъ органовъ вегетативного размноженія лишайника. Образованіе соредій, какъ уже указывалось мною, вызывается усиленнымъ размноженіемъ гонидій въ зависимости отъ благопріятныхъ условій, напр.

влажности, что, разумѣется, является слѣдствіемъ процвѣтанія ихъ въ данный моментъ жизни лишайника и обусловливается колебаніемъ компонентовъ въ предѣлахъ угла  $\alpha$ . Само собой разумѣется, что, разъ эти предѣлы невелики, лишайникъ съ перемѣнной виѣзнихъ факторовъ легко возвращается къ прежнимъ нормальнымъ колебаніямъ въ предѣлахъ угла  $\beta$ . Если-же, въ силу какихъ-либо случайныхъ обстоятельствъ, границы колебаній угла  $\alpha$  переходятъ нормальный предѣль, то въ результатѣ наступаетъ частичная патологическая или даже полная дезорганизація грибного компонента, что естественно заканчивается смертью лишайника, освобождающаго водоросли (гонидіи), которая дальше уже ведутъ жизнь самостоятельного организма<sup>2)</sup>. Я здѣсь остановился на лишайникахъ такъ долго потому,



Рис. 3.

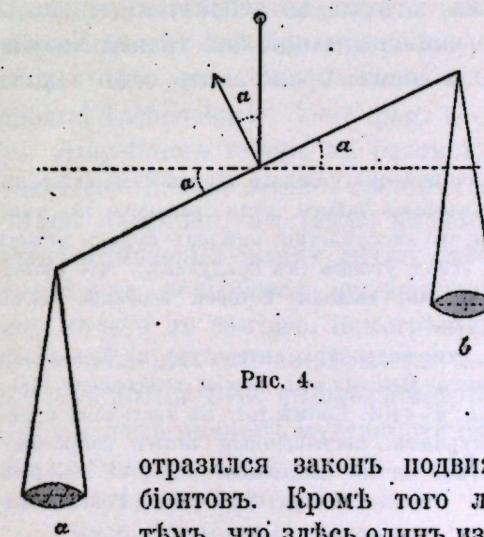


Рис. 4.

отразился законъ подвижнаго равновѣсія двухъ симбионтовъ. Кромѣ того лишайники интересны еще и тѣмъ, что здѣсь одинъ изъ симбионтовъ, а именно грибъ

<sup>1)</sup> См. объ этомъ мою замѣтку въ „Извѣстіяхъ Императ. СПб. Ботаническаго Сада“ за 1903 г. Т. III. Стр. 90—92.

<sup>2)</sup> Углы  $\alpha$  и  $\beta$  могутъ быть названы „силибіотическими“ или „жизненными“. Предѣлы колебаній каждого такого угла, какъ уже было указано.

является (за немногими, извѣстными до сихъ поръ въ природѣ исключеніями, напр., Cora Pavonia) *облигатными* сапрофитомъ одного изъ опредѣленныхъ типовъ грибій, причемъ эта *облигатность* выработалась несомнѣнно наслѣдственнымъ путемъ.

Другой симбionтъ, а именно водоросль, какъ извѣстно, является *факультативнымъ* сожителемъ гриба.

Во всѣхъ-же другихъ случаяхъ мутуалистического симбіоза оба сожителя большей частью являются факультативными, т. е. могутъ существовать и независимо другъ отъ друга.

Такъ, напр., зоохлореллы и зооксантеллы съ одной стороны, и простѣйшія съ другой являются факультативными симбionтами, хотя слѣдуетъ замѣтить, что вопросъ этотъ сравнительно еще мало изученъ и очень возможно, что изъ простѣйшихъ являются настоящими облигатными сожителями, паразитирующими или сапрофитирующими насчетъ зоохлорелль или зооксантелль<sup>1)</sup>. Чрезвычайно интересны также случаи сожительства гриба (грибныхъ гифъ) съ зелеными растеніями, какъ, напр., мхами и цвѣтковыми. Въ недавнее время W. Magnus<sup>2)</sup> сдѣлалъ очень важный наблюденія для теоріи симбіоза надъ микорицей, гнѣздащейся въ тканяхъ Neottia. Оказывается, что здѣсь существуютъ два рода клѣтокъ, изъ которыхъ одни (Verdauungszellen) исключительно усваиваютъ грибъ, какъ пищевой продуктъ, въ другихъ-же (Pilzwirthzellen) напротивъ, плазма клѣтки потребляется грибомъ, который образуетъ органы, перезимовывающіе въ тканей Neottia. Здѣсь мы особенно наглядно можемъ представить себѣ законъ

---

являются вполнѣ опредѣленной величиной для каждого случая симбіоза. Слѣдовательно, величина *жизненныхъ колебаній* такого угла различна для *каждаго вида лишайника*. Нѣть сомнѣнія, что виослѣдствіи найденъ будетъ методъ для точного опредѣленія величины этихъ угловъ (въ градусахъ), что прибавить новую главу въ области *биометрики*, выводы которой особенно важны для теоретической биологии.

Считаю нелишнимъ указать, что подробную литературу по биометриѣ можно найти у C. B. Davenport, „Statistical Methods with special reference to biological variation“. New-York, 1904, pag. 85—104. Кромѣ того въ настоящее время издается съ 1901 г. специальный журналъ, посвященный этимъ вопросамъ, подъ именемъ „Biometrika“ (A journal for the statistical study of biological problems edited in consultation with Francis Galton by Weldon, Pearson and Davenport, Cambridge).

<sup>1)</sup> Подробную литературу о сожительствѣ простѣйшихъ и другихъ животныхъ съ водорослями можно найти у Otto von Fürrh, „Vergleichende chemische Physiologie der niederen Tiere“. Jena, 1903, pag. 493—508.

<sup>2)</sup> См. обѣ этомъ въ моихъ замѣткахъ въ „Извѣстія Имп. СПб. Бот. Сада“, 1905, Т. V, стр. 29.

подвижного равновѣсія, такъ-какъ процвѣтаніе *Neottia* несомнѣнно нарушится, если, въ силу какихъ-либо благопріятныхъ условій для паразитического гриба, клѣтки съ этимъ постѣднимъ (Pilzwirthzellen) окажутся въ большемъ числѣ, чѣмъ клѣтки, усваивающія грибъ (Verdauungszellen). Вполнѣ ясно, что, въ такомъ случаѣ, должны наступить плохое развитіе или даже гибель *Neottia* отъ нарушенія нормального подвижного равновѣсія симбіонтовъ.

Вообще, законъ этотъ примѣнимъ ко многимъ случаяхъ эндотрофной микорицѣ, конечно, тамъ, где мы имѣемъ случаи не „безразличнаго“ симбіоза, а именно случаи, считавшіеся до сихъ поръ классическими примѣрами мутуализма. Сюда-же относятся и образования клубеньковъ на корняхъ бобовыхъ, въ которыхъ въ одинъ периодъ жизни бактероиды получаютъ пріютъ и часть пищи отъ растенія — хозяина, а потомъ сами потребляются въ пищу тканями растенія-хозяина<sup>1)</sup>.

Во всѣхъ этихъ случаяхъ можно построить символическое изображеніе закона подвижного равновѣсія симбіонтами, при помощи коромысла вѣсовъ съ углами  $\alpha$  и  $\beta$ , за предѣлами которыхъ наступаетъ гибель одного изъ симбіонтовъ.

Въ заключеніе считаю нелишнимъ замѣтить, что съ уничтоженіемъ реальнаго значенія идеи о мутуалистическомъ симбіозѣ, сами собой отпадаютъ и всѣ болѣе мелкія подраздѣленія этого понятія, каковы синтрофія, индивидуализмъ, нутрицизмъ и пр. (обѣ этомъ см. Tineuf I. c. и Schneider, „A Text-Book of general Lichenology“. 1897, pag. 31—39).

Перейдемъ теперь къ разсмотрѣнію теоріи паразитического симбіоза. Прежде всего остановимся на сущности этого явленія. Здѣсь, очевидно, мы также имѣемъ случаи разнообразѣйшихъ взаимоотношеній между двумя симбіонтами, изъ которыхъ одинъ нормально пользуется жизненными соками другого, не давая ему ничего въ замѣнѣ. Всмотрѣвшись, однако, внимательнѣе въ эти отношенія, мы видимъ, что по существу дѣла они ничѣмъ не отличаются отъ вышеразсмотрѣнныхъ случаевъ, извѣстныхъ прежде подъ именемъ мутуалистическихъ. Въ самомъ дѣлѣ, здѣсь также мыслимы всѣ случаи колебаній подвижного равновѣсія, разсмотрѣнныя нами выше.

Чтобы пояснить сказанное, возьмемъ конкретный примѣръ, напр., какой-либо видъ изъ рикавчинниковыхъ на цвѣтковомъ расте-

<sup>1)</sup> Обѣ этомъ см. A. Fischer, „Vorlesungen über Bakterien“. Jena, 1897, pag. 90—91.

нії. Нормальныя отношенія симбіонтовъ будуть здѣсь символизироваться точно также, какъ и въ лишайникѣ, т. е. чашка *b* (ржавчинникъ — аналогичный грибу въ лишайникѣ) опустится внизъ, а чашка *a* (растеніе-хозяинъ—аналогичный гонидіямъ въ лишайникѣ), въ силу потери жизнедѣятельности, поднимается вверхъ. Когда уголъ  $\beta$  перейдетъ известный предѣлъ, растеніе-хозяинъ погибаетъ отъ истощенія его паразитомъ и симбіозъ, конечно, самъ собою прекратится, какъ и въ лишайникѣ, при нарушеніи предѣльной величины угла  $\beta$ . Но здѣсь, на что еще мало обращалось вниманія и въ чёмъ я лично убѣдился собственными наблюденіями (см. мою замѣтку въ Протокол. засѣд. отдѣл. біологіи Общ. Естеств. при Варшавск. Универс. 1896 г.: „О грибахъ, собранныхъ въ Оїцовской долинѣ за лѣтніе мѣсяцы“), возможны случаи колебаній въ обратную сторону въ предѣлахъ угла  $\alpha$ . Въ самомъ дѣлѣ, не всеѣ инфицированныя растенія погибаютъ. Всегда возможенъ случай, когда уже зараженное растеніе, благодаря повышенной жизнедѣятельности<sup>1)</sup>, напр., при благопріятныхъ климатическихъ или почвенныхъ условіяхъ, способно спрятаться съ паразитомъ, такъ сказать можетъ осилить врага, т. е. подавить его жизнедѣятельность и окончательно умертвить. Подавленіе жизнедѣятельности паразита будетъ символизироваться угломъ  $\alpha$ , при увеличеніи котораго наступаетъ смерть паразита, а при уменьшеніи—возвращеніе къ нормальному порядку вещей, т. е. паразитизму въ предѣлахъ угла  $\beta$ .

Такимъ образомъ, всѣ симбіотическія явленія можно раздѣлить на двѣ большия группы: 1) случаи симбіоза безразличного и 2) случаи симбіоза паразитического (или сапрофитнаго). Въ первыхъ, какъ показываетъ само название, симбіонты находятся въ безразличномъ отношеніи другъ къ другу, относительно-же вторыхъ, какъ общиѣ выводъ изъ всего вышеприведеннаго можно сдѣлать слѣдующее заключеніе въ формѣ общаго закона: *паразитическій симбіозъ съдѣаетъ представить себѣ, какъ особое состояніе постоянно колеблющагося подвижного равновѣсія жизненной энергіи у обоихъ компонентовъ, составляющіхъ данное сожительство.*

<sup>1)</sup> Очень возможно, что растеніе аналогично высшимъ животнымъ, обладающимъ фагоцитами и ферментами въ крови, также вырабатываетъ въ плазмѣ известные ферменты, которыми борется съ прорастаніемъ грибовъ и бактерій, попадающихъ въ ихъ ткани.

Ср. Надсонъ, „Бактеріи, какъ причина болѣзней растеній“ (Вѣстникъ Императ. Россійск. Общ. Садоводства“, 1899 № 5); Мечниковъ, „Невоспріимчивость въ инфекціонныхъ болѣзняхъ“. 1903.

Сказанное вполнѣ примѣнено и къ симбіотическимъ явленіямъ еще въ болѣе широкомъ смыслѣ, т. е. къ такъ называемымъ растительнымъ формациямъ или сообществамъ. Здѣсь также возможны случаи измѣненія отношеній между симбіонтами въ смыслѣ нарушенія подвижного равновѣсія въ ту или другую сторону, въ зависимости отъ перемѣнъ видахъ условій. Но такъ-какъ члены (симбіонты) сообщества сравнительно слабо связанны другъ съ другомъ, то процвѣтаніе или угнетеніе однихъ сравнительно слабо будетъ отражаться на другихъ.

При очень-же рѣзкой перемѣнѣ видахъ факторовъ, наступаетъ такъ называемая смѣна сообществъ, т. е. одна группа симбіонтовъ смѣняется другой группой (на томъ-же мѣстѣ). Такъ, напр., растительная формация послѣ вырубки лѣса будетъ значительно отличаться отъ сообщества, бывшаго внутри лѣса. Или формация какихъ-либо наземныхъ зеленыхъ водорослей, напр., хлорококковъ, съ измѣненіемъ субстрата, затѣмпія или влажности, легко можетъ смѣниться формацией какихъ-либо пѣсчаниковъ или лишайниковъ. И дѣйствительно, по моимъ наблюденіямъ, формация свободно живущихъ хлорококковъ никогда не смѣняется съ формацией лишайниковъ. Меня всегда поражало, что въ мѣстахъ, где особенно хорошо развиваются хлорококки, лишайниковъ или совсѣмъ нѣтъ, или они встрѣчаются единичными экземплярами и съ очень плохимъ, большей частью дезорганизованнымъ, слоевищемъ, что стоять въ связи съ обильнымъ соредиобразованіемъ. Напротивъ, въ мѣстахъ, где лишайниковая формация выражены особенно типично, почти совершенно нельзя найти свободно живущихъ водорослей того-же типа, что и гонидіи. Это очень наглядно и ясно указываетъ, что условія существования свободно живущихъ водорослей очень рѣзко отличаются отъ условій существования гонидій, которая вмѣстѣ съ грибомъ (словоице лишайника) представляютъ ярко выраженную смѣну прежней формации отъ какого-либо рѣзкаго измѣненія видахъ факторовъ. Въ свою очередь, какъ показываютъ мои наблюденія („Извѣстія Императ. Ботан. Сада“, 1905. Т. V, стр. 125—129), формация лишайниковъ съ отмираниемъ дерева (вслѣдствіе чего рѣзко меняется составъ субстрата), дезорганизуясь, освобождается водоросли и въ конечномъ результѣ, при благопріятныхъ физико-химическихъ факторахъ, уступаетъ мѣсто первоначальной формации хлорококковъ.

Само собою разумѣется, что условія существованія каждой формации опредѣляютъ известный modus vivendi членовъ данного сообщества и симбіонтовъ данного сожительства. Отноше-

нія-же послѣднихъ, какъ болѣе тѣсно связанныхъ между собою, болѣе чувствительны къ измѣненію виѣшнихъ факторовъ, чѣмъ первыхъ.

Скажемъ еще нѣсколько словъ о трудности точно формулировать идею паразитизма. Рѣзкія проявленія паразитизма и хищничества, разумѣется, настолько сильно отличаются другъ отъ друга, что останавливаются на этомъ нѣть надобности. Но я считаю необходимымъ указать на то, что явленія эти очень тѣсно связаны между собою и что между ними нѣть принципіального различія. Обратимся еще разъ къ лишайнику. Несомнѣнно здѣсь есть элементъ паразитизма со стороны грибного компонента, угнетающаго, можетъ-быть даже непосредственно (съ помощью какихъ-либо ферментовъ) умерщвляющаго водоросль и, во всякомъ случаѣ, живущаго на ея счетъ. Тѣмъ не менѣе питаніе здѣсь чисто сапрофитное, т. е. происходитъ насчетъ мертваго матеріала (плазмы и оболочекъ). И въ этомъ отношеніи, какъ уже было упомянуто, смѣло можно сравнивать питаніе грибныхъ гифъ въ лишайнике съ питаніемъ хищника, напр., человѣка приготовляющаго запасы изъ убитыхъ имъ животныхъ. Между тѣмъ человѣка и, вообще, хищное животное никто не называетъ паразитомъ или сапрофитомъ потребляемыхъ ими жертвъ, тогда-какъ отношенія симбионтовъ, принципіально ничѣмъ не отличающіяся отъ вышеприведенного примѣра съ хищникомъ, рѣшительно подводятся нѣкоторыми авторами (A. Fischer I. c., Le-Dantec и др.) подъ понятіе о паразитизмѣ или сапрофитизмѣ (моя теорія). Поэтому, для болѣе точнаго опредѣленія этихъ отношеній, я предлагаю ввести терминъ *паразитической сапрофитизмъ* въ отличие отъ сапрофитизма настоящаго, когда какой-либо организмъпитается разложившимися остатками не имъ убитыхъ труповъ растений или животныхъ, какъ напр., большая часть сапрофитныхъ, грибовъ<sup>1)</sup>). Понятіе это обнимаетъ всѣ вышеприведенные случаи, опредѣленіе которыхъ съ первого взгляда кажется нѣсколько казуистическимъ.

Вообще-же, идея о паразитизмѣ, какъ болѣе широкое представление о жизни одного организма насчетъ другого, включаетъ въ

<sup>1)</sup> De-Bary (*Morphologie und Physiologie der Pilze, Flechten und Myxomyceten*, 1866) раздѣляетъ какъ сапрофитовъ, такъ и паразитовъ на 2 группы—облигатную и факультативную. Факультативные сапрофиты и паразиты не исчерпываются, однако, понятія о паразитическомъ сапрофитизмѣ. Объ этомъ понятіи въ менѣе широкомъ смыслѣ, см. мою статью: „Лихенологическая экскурсія на Кавказъ въ 1899 г.“ (Извѣст. Императ. СПБ. Ботанич. Сада. 1901, Т. I, Стр. 103—105).

себѣ и понятіе о хищничествѣ. Хищничество-же отъ собственно паразитизма отличается лишь количественно, а не качественно. Въ самомъ дѣлѣ, если паразитизмъ понимать въ вышеприведенномъ смыслѣ, то это представление отличается отъ хищничества лишь длительностью момента<sup>1)</sup>, таکъ-какъ конечный результатъ въ обоихъ случаяхъ сводится къ смерти (безразлично хозяина или добычи). Человѣкъ, разводящій и потребляющій понемногу домашній скотъ, является въ принципѣ такимъ-же паразитомъ скота, какъ, напр., головневый или ржавчинниковый грибъ, паразитирующей на цветковомъ растеніи, съ той лишь разницей, что для индивидуального цикла развитія головневаго гриба достаточно одного хозяина, для ржавчинника отъ одного до двухъ хозяевъ, а для хищника, въ томъ числѣ человѣка,— сотни головъ скота. Разница-же между способомъ питания, т. е. въ томъ, что паразитизмъ предполагаетъ *прижизненное* поглощеніе паразитомъ соковъ хозяина, а хищничество — поглощеніе трупа, является, по моему мнѣнію, очень несущественной, таکъ-какъ во 1) нѣкоторые настоящіе хищники могутъ питаться почти живыми жертвами, а во 2) и среди типичныхъ паразитовъ немало такъ называемыхъ факультативныхъ сапрофитовъ, которые усваиваютъ какъ живыя, такъ и мертвые ткани хозяина.

Такимъ образомъ, подъ собственно паразитизмомъ мы разумѣемъ длительный процессъ прижизненного поглощенія одного организма другимъ, хищничество-же можно назвать *моментальнымъ* паразитизмомъ. Проф. В. Шилкевичъ<sup>2)</sup>, въ своей статьѣ, „Паразитизмъ и его происхожденіе“ приводить очень интересные примѣры (клопы, пѣваки), когда „временный паразитизмъ въ извѣстныхъ случаяхъ можетъ считаться видоизмененіемъ простого хищничества“.

Въ заключеніе считаю не лишнимъ указать на то, что моя идея подвижного равновѣсія симбионтовъ вполнѣ отвѣчаетъ мысли о „фактическомъ отношеніи силъ“ въ государствѣ. Эта мысль была высказана и блестящѣ развита Лассалемъ почти полвѣка тому назадъ. Понятно, что соціальные законы во многихъ слу-

<sup>1)</sup> Умерщвленіе добычи хищникомъ происходитъ въ сравнительно очень короткій промежутокъ времени.

<sup>2)</sup> В. Шилкевичъ: „Паразитизмъ и его происхожденіе“ (Естествознание и Географія, 1896, Стр. 17). Литература о паразитизѣ, вообще, очень велика. Изъ сочиненій общаго характера укажемъ: Van-Beneden, „Die Schmarotzer des Thierreichs“; Leuckart, „Die Parasiten des Menschen“; P. Mignien, „Les parasites et maladies parasitaires“ (1889); Tuber, „Pflanzenkrankheiten durch kryptogame Parasiten verursacht“, 1895.

чаяхъ являются лишь отраженіемъ отношеній, наблюдающихся въ природныхъ условіяхъ. Предложенный мною законъ подвижного равновѣсія есть въ сущности общій законъ, позволяющій болѣе или менѣе точно опредѣлить отношенія тѣсно связанныхъ между собой организмовъ, но въ свою очередь законъ этотъ является лишь своеобразнымъ выражениемъ великаго закона "борьбы за существование".

### Die Symbiose als abstracte Auffassung des beweglichen Gleichgewichts der Symbionten.

Von A. Elenkin.

*Résumé.* Der Verfasser bietet eine theoretische Entwicklung seiner vorigen Auffassung über das bewegliche Gleichgewicht der Symbionten in den Flechten und meint, dass dieser Gedanke, als allgemeines Gesetz in allen Fällen der Symbiose im weitesten Sinne des Wortes (hier sind auch alle Fälle des reinen Parasitismus inbegriffen) angewendet werden kann. Dagegen verneint der Verfasser die reale Existenz der Erscheinungen des Mutualismus gänzlich, indem er dieser Idee nur die Bedeutung einer theoretischen Vorstellung zuerkennt. Folgende Ueberlegungen führen zu dieser Auffassung: die Organismen, die in ein Verhältniss zu einander treten (die Erscheinungen des Raumparasitismus sind hier völlig ausgeschlossen) müssen bei Veränderungen der physikalisch-chemischen Factoren ganz verschieden reagiren, da diese Organismen nicht nur verschiedenen Klassen, wie z. B. Pilze und Algen, sondern auch verschiedenen Abteilungen des organischen Reichs, als Protozoen und Algen angehören. Es ist klar, dass die Functionen des Lebens in solchen Symbionten ganz verschieden sind. Wenn man sogar zugäbe, dass in einem Zeitpunkt des gemeinsamen Lebens der beiden Symbionten die äusserlichen Factoren für die gleich günstig sein könnten (in der Bedeutung des Mutualismus), so wird doch bei allen weiteren Veränderung der physikalisch-chemischen Factoren die Energie des Lebens jedes der beiden Komponenten der Symbiose in verschiedener Weise auftreten, die von individuellen, Arten- und Klasseneigenschaften abhängig sein wird. Bei diesen Bedingungen muss man annehmen, dass einer von den Symbionten sich in günstigeren Beziehungen zu den äusseren Fac-

toren befinden wird als der andere. Hieraus folgt ganz natürlich der Schluss, dass einer von den Symbionten den anderen bedrücken und sogar auf seine Kosten leben wird. Wie meine Beobachtungen an Flechten und die vieler anderen Autoren an verschiedenen Fällen von Symbiose zeigen, lassen sich tatsächlich immer nur Fälle von parasitischer oder saprophytischer Ernährung eines Symbionte auf Kosten des anderen beobachten, doch niemals Mutualismus.

Diese Beziehungen kann man in der Form der Wage symbolisieren, deren Wagebalken sehr selten in horizontaler Lage (Mutualismus) sein, sondern gewöhnlich nach einer oder der andern Seite schwanken werden, indem sie verschiedene Winkel  $\alpha$  und  $\beta$  (Fig. 2 und Fig. 4) mit der Horizontalen bilden. Wenn diese Winkel eine gewisse Grösse überschreiten (die Grösse ist für jeden Fall der Symbiose verschieden), so erfolgt der Tod eines der Symbionten. Bei den Flechten befinden sich die normalen Schwankungen als erbliche Eigenschaften in den Grenzen des Winkels  $\beta$  (Fig. 2), d. h. die Wagschale  $a$ , das Symbol der Gonidien, hebt sich und die Wagschale  $b$ , Symbol des Pilzes, sinkt nieder; in dem Leben der Flechten lassen sich jedoch Momente beobachten, in denen sich die Algen in vortrefflichem Zustand befinden (z. B. bei der Bildung von Soredien) und dann tritt zeitweiliges Schwanken in den Grenzen des Winkels  $\alpha$  an. Wenn die Grenzen des Winkels  $\alpha$  überschritten werden, so zeigt sich volle Desorganisirung verbunden mit dem Tode des Pilzes, während die Algen, als selbstständige Organismen befreit werden. Wenn dagegen die Grenzen des Winkels  $\beta$  überschritten werden, so vollzieht sich ein völliges Absterben der Algen mit nachfolgendem Tode des Pilzes wegen Mangels an Nahrung. Beide Fälle sind in der Natur nicht selten.

Solch eine Symbolisirung kann man in allen anderen Fällen der Symbiose und sogar des Parasitismus anwenden. In der That kann man auch diese letzteren Fälle in der Form der Wage symbolisieren: die Wagschale  $b$  als Symbol des Parasiten, analog den Hyphen der Flechten, senkt sich; die Schale  $a$ —das Symbol des Wirtes, als Analogon der Gonidien bei den Flechten, hebt sich. Die normalen Schwankungen der Symbionten entstehen in Grenzen des Winkels  $\beta$ ; wenn aber der Wirt den Parasiten überwältigt, so beginnt das Schwanken in den Grenzen des Winkels  $\alpha$ . Wenn die Grenzen der Winkel  $\alpha$  und  $\beta$  überschritten werden, so tritt der Tod entweder des Parasiten ( $\alpha'$ ), oder aber des Wirtes ( $\beta'$ ) ein.

При этомъ считаю долгомъ принести глубокоуважаемому Н. А. Монтеверде мою искреннюю признательность и благодарность за весьма полезные для меня совѣты и указанія.

*Б. Л. Исаченко.*

## Объ условіяхъ образованія хлорофилла.

(Изъ Лабораторіи Императорскаго СПб. Ботаническаго Сада).

### I.

Вопросъ о томъ является-ли образованіе хлорофилла процессомъ окислительнымъ или нѣтъ, заслуживаетъ полнаго вниманія и рѣшеніе его въ ту или другую сторону способно выяснить многое еще не ясное въ жизни клѣтки. Этотъ вопросъ вполнѣ естественно связанъ съ выясненіемъ условій, способствующихъ образованію хлорофилла, но если мы просмотримъ литературу посвященную данному вопросу, то въ большинствѣ работъ увидимъ, что при рѣшеніи вопроса объ образованіи хлорофилла не придавалось рѣшающаго значенія спектральному изслѣдованию, а если спектральное изслѣдованіе производилось, то въ растворахъ или не достаточной концентраціи или при неизначительной вышинѣ столба изслѣдуемой вытяжки, такъ-какъ только этимъ и можно объяснить, что хлорофиллъ не найденъ тамъ, гдѣ онъ не могъ не быть по самой постановкѣ опыта.

Изслѣдуя нѣкоторыя явленія, связанныя съ появлѣніемъ въ листьяхъ пигментовъ, мнѣ пришлось получить при выясненіи нѣкоторыхъ условій образованія хлорофилла не тѣ результаты или сдѣлать нѣсколько другіе выводы, чѣмъ тѣ, которые вытекали изъ работы, посвященныхъ этому же вопросу. Приводя результаты моихъ опытовъ, я ограничиваюсь въ настоящее время выясненіемъ:

- 1) Насколько доказано, что для образованія хлорофилла необходимъ сахаръ, и
- 2) доказано ли опытами съ растворами сильной концентраціи сахара, что образованіе хлорофилла есть процессъ окислительный.

Вопросъ о значеніи сахара для образованія хлорофилла поднялъ В. И. Палладинъ и результаты его изслѣдованій сообщены имъ въ нѣсколькихъ статьяхъ.

Первые <sup>1)</sup> опыты надъ зеленѣніемъ этолированыхъ листьевъ Vicia Faba Палладинъ производилъ надъ этолированными листьями, помѣщенными въ открытыхъ стеклянныхъ сосудахъ на поверхности дестиллированной воды и выставленными на разсѣянный дневной свѣтъ.

Рядъ первыхъ опытовъ далъ у него согласный результатъ: на дестиллированной водѣ позеленѣніе листьевъ не происходило, въ то самое время какъ на 10-юномъ растворѣ тростниковаго сахара это зеленѣніе наступало. На основаніи этихъ опытовъ Палладинъ дѣлаетъ слѣдующія заключенія:

1. Для образованія хлорофилла въ растеніяхъ необходимо присутствіе сахара. Безъ сахара нѣтъ хлорофилла при всѣхъ прочихъ благопріятныхъ для его образованія условіяхъ.

2. Первый хлорофилль въ листьяхъ проростающихъ растеній образуется на счетъ сахара, появляющагося съ началомъ проростанія въ сѣменахъ.

Такимъ образомъ была установлена важная роль сахара и приходилось принимать, что пигментъ, находящійся въ этолированныхъ листьяхъ, подъ вліяніемъ дѣйствія только свѣта не можетъ измѣниться и что кромѣ свѣта для образованія хлорофилла требуется еще присутствіе сахара.

Съ этими выводами не согласенъ Н. А. Монтеверде <sup>2)</sup>, по мѣнѣю котораго «хлорофилль появляется въ этолированныхъ листьяхъ Vicia Faba и при отсутствіи въ нихъ сахара».

Нѣсколько позже, уже въ другой работе <sup>3)</sup>, появившейся послѣ упомянутой статьи Монтеверде, Палладинъ сообщаетъ о своихъ новыхъ опытахъ, поставленныхъ въ общемъ по предыдущему, по съ замѣной дестиллированной воды — прокипяченной

1) Палладинъ, В. Физиологическое изслѣдованіе надъ этолированными листьями. Труды Общества испытателей природы при Имп. Харьковскомъ Университетѣ 1891—1892 г., стр. 69 и Berichte d. D. Bot. Ges. 1891, pag. 229.

2) Монтеверде Н. А. Вліяніе свѣта на быстроту образования хлорофилла въ листьяхъ этолированныхъ растеній. Труды Имп. СПб. Общ. Ест. Протоколы за 1896 г. стр., 131.

водопроводной водой, и съ удлиненiemъ срока наблюденія за листьями, выставленными на свѣтъ (въ нѣкоторыхъ опытахъ до 5 дней вмѣсто 3). Результаты этихъ опытовъ оказались почти согласными съ утверждениемъ Монтеверде: листья слабо позеленѣли у *Vicia Faba* въ однихъ опытахъ (№№ 1 и 2) или же, если и образовали, то только вѣроятно, едва замѣтные слѣды его (*presque aucune trace de chlorophylle*) (№№ 4 и 5), опытъ же съ *Phaseolus vulgaris* далъ отрицательный результатъ—хлорофилла не образовалось (*pas de chlorophylle*). Такимъ образомъ, мы можемъ считать, что эти опыты Палладина во всякомъ случаѣ дали уже не такой положительный результатъ, какъ опубликованные въ предыдущей его работѣ. Производилось ли спектральное изслѣдование листьевъ В. И. Палладиномъ нигдѣ не указано и повидимому, заключеніе о присутствіи или отсутствіи хлорофилла дѣлалось только на основаніи вышеупомянутаго вида листьевъ, то-есть ихъ позеленѣнія.

Въ этой же работѣ Палладинъ сообщаетъ, что опыты надъ вліяніемъ сахара (10%) и нѣкоторыхъ другихъ веществъ (раффиноза, глюкоза и т. п.<sup>4)</sup>) на образование хлорофилла показали, что и эти вещества оказываютъ благопріятное вліяніе на его образование.

Наконецъ, въ своемъ учебнику физіологии растеній<sup>5)</sup>, В. И. Палладинъ, выясняя условія образования хлорофилла, говоритъ, что „если отрѣзанные этиолированные листья положить на поверхность воды и выставить на свѣтъ, то листья шпинаты позеленѣютъ, листья же бобовъ почти все (а листья луцникъ все) останутся желтыми. Если же эти листья положить не на воду, а на растворъ сахарозы или глюкозы, то они также все позеленѣютъ“.

Мои опыты, поставленные съ *Vicia Faba*, дали результатъ вполнѣ определенный: въ этиолированныхъ листьяхъ, вынесенныхъ на свѣтъ на прокипяченной водопроводной водѣ, можно обнаружить уже по прошествіи 24-хъ часовъ съ помощью спектрального анализа присутствіе хлорофилла, по прошествіи же нѣсколькихъ дней (3—5) листья, оставаясь на свѣту, начинаютъ постепенно приобрѣтать зеленую окраску, свидѣтельствующую о томъ, что происходитъ процессъ образования хлорофилла. Эти результаты вполнѣ согласны съ наблюденіями Н. А. Монте-

<sup>3)</sup> Palladine, W. Recherches sur la formation de la chlorophylle dans les plantes. Revue générale de botanique. IX, 1897, p. 385.

<sup>4)</sup> Ib., pag. 391.

<sup>5)</sup> Палладинъ В. И. Физіология растеній. 4-ое изд., 1903, стр. 16—17.

верде<sup>6)</sup>, и поэтому я считаю, что вопросъ о необходимости сахара для образованія хлорофилла этой постановкой опытовъ не доказанъ.

Кромѣ вопроса о необходимости сахара для образованія хлорофилла В. И. Палладинъ въ другихъ изслѣдованіяхъ<sup>7)</sup>, основываясь на своихъ опытахъ съ этиолированными листьями *Vicia Faba*, выносимыми на свѣтъ на растворахъ сахара сильной концентраціи приходитъ къ заключенію, что такие растворы въ состояніи совершенно прекратить (*sogar g  nztlich zu verhindern*) образованіе хлорофилла.

Это заключеніе сдѣлано Палладиномъ на основаніи опытовъ, при которыхъ всѣ этиолированные листья *Vicia Faba*, вынесенные на свѣтъ на растворѣ сахарозы 35% и 50% оставались желтыми (количество же листьевъ было довольно значительное 6,47 гр., 5,88 гр. и 5,42 гр.) въ теченіи 9—13 дней (опыты 1—3). Спектральное изслѣдование спиртовой вытяжки этихъ выставленныхъ на свѣтъ листьевъ (опытъ 2-й) показало, что въ ней нѣть и слѣда хлорофилла.

Такимъ образомъ, эти опыты согласно говорили одно: хлорофилль въ листьяхъ не образуется даже на свѣтѣ, если листья помѣщены на растворъ сахарозы сильной концентраціи.

Причину этого явленія, по мнѣнію Палладина, надо видѣть въ томъ, что процессъ образования хлорофилла, какъ это было указано Визнеромъ и Корренсомъ,—процессъ окислительный, растворы же сахара сильной концентраціи, понижая энергию дыханія, какъ бы ослабляютъ окислительные процессы.

Въ 1903 году, въ совмѣстной работѣ съ А. Комлевой, В. И. Палладиномъ<sup>8)</sup> снова приводятся опыты надъ вліяніемъ концентраціи на образование хлорофилла въ этиолированныхъ листьяхъ. Снова листья *Vicia Faba* выносятся на свѣтъ на растворахъ сахарныхъ растворовъ содержащихъ 35% и 40% сахара, и на этихъ растворахъ на свѣту въ теченіи 9—13 дней они остаются желтыми; спектральное изслѣдование въ одномъ (изъ трехъ) опыта „не обнаружило ни слѣда хлорофилла“. Все это приводить авторовъ къ заключенію, что образованіе хлорофилла—процессъ окислительный: „если

<sup>6)</sup> Монтеверде. Труды Имп. СПб. Общ. Ест. 1896.

<sup>7)</sup> Palladin, W. Einfluss der Concentration der Lösungen auf die Chlorophyllbildung in etiolirten Blättern. Berichte d. Deutschen Bot. Gesellschaft 1902, pag. 224.

<sup>8)</sup> В. Палладинъ и А. Комлева. Вліяніе концентраціи растворовъ на дыханіе и обмѣнъ веществъ въ растеніяхъ. Труды Имп. СПб. Общ. Естество., т. XXXIII, вып. 3-й (1903).

на крѣпкихъ растворахъ хлорофилль не образуется, то отсюда еще не слѣдуетъ, что крѣпкие растворы не могутъ служить материаломъ для образования хлорофилла. Крѣпкие растворы вліяютъ только косвенно. Они ослабляютъ окислительные процессы и тѣмъ самымъ не только замедляютъ процессъ образования хлорофилла, какъ процессъ окислительный, но даже могутъ вполнѣ прекратить его".

Не касаясь въ настоящемъ сообщеніи вопроса, на сколько образованіе хлорофилла—процессъ окислительный, я, изслѣдуя вліяніе концентраціи растворовъ на образованіе хлорофилла, поставилъ прежде всего себѣ цѣлью выяснить—насколько именно на образованіе хлорофилла оказываетъ вліяніе концентрація раствора, обращая во всѣхъ опытахъ особое вниманіе на спектральное изслѣдованіе спиртовыхъ вытяжекъ возможно большей вышины слоя.

Опыты были поставлены, по возможности согласно описанію, данному В. И. Палладиномъ.

При этомъ пришлось обратить вниманіе на слѣдующее: В. И. Палладинъ въ своихъ опытахъ бралъ точно опредѣленное количество этолированыхъ листьевъ (6,47 гр., 5,88 гр., и 5,42 гр.). Производить отвѣшиваніе этолированныхъ листьевъ на свѣтъ, хотя бы и чрезвычайно слабой силы, я не рѣшился, такъ какъ это значило бы вносить въ опыты извѣстную долю неясности, вполнѣ очевидную послѣ того какъ Н. А. Монтеверде показалъ, что хлорофилль образуется въ этолированныхъ листьяхъ чрезвычайно быстро, а я предварительными опытами убѣдился, что даже въ сумеркахъ въ тѣ немногія минуты, которыя необходимы для точного отвѣшиванія листьевъ, его образуется достаточнаго количества. Поэтому пришлось отвѣшиваніе производить въ абсолютной темнотѣ въ той же комнатѣ, гдѣ росли этолированные растенія, руководствуясь исключительно осозаніемъ стрѣлки вѣсовъ; поэтому взятые для опыта этолированные листья не могли быть мною отвѣщены такъ точно, какъ въ опытахъ В. И. Палладина, а взвѣшены только съ точностью до  $\frac{1}{2}$  грамма, десятая же доля граммовъ не могла быть приняты во вниманіе. Отрывание листьевъ, перемѣна растворовъ и всѣ работы до момента выноса листьевъ на свѣтъ производились въ темной комнатѣ, куда не проникалъ во все время опытовъ ни одинъ лучъ свѣта. Каждый разъ, кромѣ того, производилось спектральное изслѣдованіе вытяжекъ изъ части листьевъ до вынесенія ихъ на свѣтъ и во всѣхъ случаяхъ наблюдалось полное отсутствіе хлорофилла.

## Опытъ I.

Высѣяна Vicia Faba; черезъ двѣ недѣли у этолированныхъ ростковъ, выросшихъ въ абсолютной темнотѣ, взяты листья и 7 гр. этихъ листьевъ (отвѣшеннныхъ въ темнотѣ же) положены на 20% растворъ сахара. Черезъ каждые два дня для растворъ замѣнялся свѣжимъ, при чемъ концентрація его постепенно увеличивалась такъ, что черезъ 24 дня послѣ начала опыта листья находились уже на 40% растворѣ. Въ этомъ растворѣ (послѣ того какъ на немъ они находились въ теченіи сутокъ въ темнотѣ) они вынесены на свѣтъ и поставлены на окно, обращенное на сѣверъ.

Черезъ 3 дня листья были переложены въ 95° спиртъ и подвергнуты спектральному изслѣдованію; оказалось, что въ вытяжкѣ находится хлорофилль.

## Опытъ II.

Взята для опыта Vicia Faba, постановка опыта по предыдущему. Навѣска = 5 гр.

Черезъ 31 день послѣ начала опыта, листья находились въ 50% растворѣ сахара, черезъ сутки послѣ этого они вынесены на свѣтъ; на свѣту оставались 5 дней; въ ихъ спиртовой вытяжкѣ найденъ хлорофилль.

Кромѣ того, во время опыта, когда листья находились на 35% растворѣ, часть изъ нихъ была вынесена на свѣтъ на 35% растворѣ, черезъ 4 дня они замѣтили позеленѣли.

## Опытъ III.

Постановка опыта по предыдущему. Взята навѣска листьевъ въ 6,7 гр. у семидневныхъ этолированныхъ ростковъ и положена на 20% растворъ сахара.

Черезъ 17 дней листья находились на 45% растворѣ, на которомъ и вынесены на свѣтъ на четыре дня.

При спектральномъ изслѣдованіи въ вытяжкѣ ясная полоса хлорофилла.

## Опытъ IV.

Поставленъ подобно опыту II-му.

Черезъ 38 дней, послѣ того какъ листья были положены на 20% сахаръ, они находились на 50% растворѣ, съ которымъ черезъ 3 дня вынесены на свѣтъ.

На свѣту оставались 4 дня; въ ихъ спиртовой вытяжкѣ тоже найденъ хлорофилль.

## Опытъ V.

Взяты этиолированные листья *Vicia Faba* (навѣска = 7 гр.) и положены на 20% раствор сахара, черезъ 5 дней листья переложены на 30% и несколько листьевъ вынесены на этомъ растворѣ на свѣтъ, черезъ 4 дня они ясно зеленаго цвѣта; остальные, бывшиe все время въ темнотѣ, листья постепенно перенесены на растворъ болѣе сильныхъ концентрацій и черезъ 12 дней послѣ начала опыта переложены на 45% растворъ; на которомъ оставались въ темнотѣ 10 дней, послѣ чего и вынесены на свѣтъ—черезъ 5 дней эти листья позеленѣли. При спектральномъ анализѣ въ нихъ найденъ хлорофилль.

## Опыты VI и VII.

Были сдѣланы опыты надъ чистой культурой водоросли *Stichococcus bacillaris* въ совершенно другой обстановкѣ, чѣмъ предыдущie.

Приготовлены растворы одного состава, но съ различ-

$KNO_3$	0,1
$KH_2PO_4$	0,05
$MgSO_4$	0,05
$CaCl_2$	0,05
$H_2O$	100

нымъ % содержаниемъ сахара въ 0, 2, 10, 20, 40 и 50%, всѣ растворы, разлитые въ Эрленмейеровскія колбочки, были простерилизованы, въ нихъ было внесено платиновой иглой самое минимальное количество клѣтокъ *Stichococcus* изъ водной культуры.

Въ теченіе 2-хъ мѣсяцевъ во всѣхъ колбахъ пришлось наблюдать значительное увеличеніе зеленаго осадка, состоящаго изъ клѣтокъ *Stichococcus* различной величины и формы, въ зависимости отъ концентраціи раствора (что составить предметъ особаго изслѣдованія \*), но всѣ клѣтки содержали частью желтаго, частью зеленаго пластида; при спектральномъ анализѣ въ культурахъ (съ 2%, 40 и 50%) былъ обнаруженъ хлорофилль; такимъ образомъ растворы даже сильной концентраціи не задержали образования хлорофилла у *Stichococcus*. Культивировать водоросль въ темнотѣ и потомъ выносить на свѣтъ я не считалъ необходимымъ послѣ изслѣдований Бейерника, Артари и др..

Изъ сказанного видно, что всѣ мои опыты дали согласный результатъ: хлорофилль образовался въ листьяхъ *Vicia Faba* на

\* ) Здесь же укажу только на то, что—вопреки Matruhot и Maillard—*Stichococcus* давалъ многоклѣточные формы, длина же отдѣльныхъ клѣтокъ доходила до 30—40 м.

свѣту, несмотря на то, что они находились на растворахъ такой концентраціи (35—50%), при которой по опытамъ Палладина образованія его не должно бы происходить. Такимъ образомъ, для рѣшенія вопроса—есть ли образование хлорофилла процессъ окислительный, какъ это утверждаетъ Палладинъ, Визнеръ, Коренісъ, или не окислительный, опыты съ выставленіемъ этиолированныхъ листьевъ на свѣтъ на растворахъ сахара сильной концентраціи ясного отвѣта не дали и, повидимому, дать не могутъ.

Тѣ же процессы, которые происходятъ въ листьяхъ заключаются въ томъ, чтоprotoхлорофилль подъ вліяніемъ свѣта исчезаетъ и скорость этого процесса на растворахъ какъ слабой, такъ и сильной концентраціи зависитъ отъ силы свѣта. Новообразование же хлорофилла находится въ зависимости отъ общихъ жизненныхъ свойствъ клѣтокъ: если они понижены у клѣтокъ, находящихся напр., въ неблагопріятныхъ условіяхъ—на растворахъ сахара сильной концентраціи или на дестиллированной водѣ, то и увеличеніе хлорофилла идетъ медленно...

## Sur les conditions de la formation de la chlorophylle.

B. Issatchenko.

## I.

Résumé. L'auteur a répété les recherches de M. Palladine, faites pour montrer: 1) que la formation de la chlorophylle est un procès qui dépend de la présence du sucre dans les feuilles étiolées sans lequel il n'y a pas de formation de chlorophylle; 2) que le sucre a une influence favorable sur la formation de la chlorophylle seulement dans la concentration faible (10%), dans les concentrations fortes (35—50%)—au contraire—la formation de la chlorophylle est retenue. Les recherches de l'auteur ont donné des résultats opposés: 1) la chlorophylle se forme dans les conditions que M. Palladine compte comme non favorables pour la formation de ce pigment; 2) le sucre dans la concentration 35—50% ne peut pas empêcher la formation de la chlorophylle dans les feuilles étiolées de *Vicia Faba*, détachées de la plante, et dans les cellules de *Stichococcus bacillaris*; 3) d'après les recherches de M. Palladine sur cette question, on ne peut pas conclure que la formation de

la chlorophylle est un procès oxygéné; 4) le procès de formation de la chlorophylle dans les feuilles dépend exclusivement de la force de la lumière.

L'auteur fait la conclusion que la différence entre ses résultats et ceux de M. Palladine s'explique par les recherches spectroscopiques de l'auteur faites par l'auteur dans toutes les expériences et probablement dans les couches d'extrait alcoolique plus hautes que celles de M. Palladine.

(*Laboratoire du Jardin Imp. botanique à St.-Petersbourg*).

### *Jurinea Korolkowi Rgl. et Schmalh.*

Критическая замѣтка.

О. А. Федченко.

Среди растений, собранныхъ гг. Н. И. Корольковымъ и И. И. Краузе во время памятного по своей необычайной трудности Хивинского похода 1873 г., невольно обращаеть на себя вниманіе оригинальное маленькое сложноквѣтное изъ Алтыкудука, съ тонкимъ однолѣтнимъ корпемъ, розеткой толстоватыхъ короткопушистыхъ зубчатыхъ и колючихъ по краю листьевъ, окружающихъ центральное соцвѣтіе и немногими тонкими бѣловойлочными лежачими расходящимися стеблями (отъ  $1\frac{1}{2}$ —6 см. длины), оканчивающимися короткими вѣточками съ сидячими или почти сидячими олиственными соцвѣтіями. Соцвѣтіе состоитъ изъ немногихъ мелкихъ малиновыхъ цвѣточковъ, окруженныхъ бѣлыми листочками обвертки, тонкими, нитевидно-заостренными, превышающими длиною цвѣты и во время цвѣтенія также иногда малиновыми на концѣ.

Регель и Шмальгаузенъ сочли это растеніе за новый видъ и описали его (въ „Трудахъ Императорскаго С.-Петербургскаго Ботаническаго Сада“ Т. VI стр. 322) въ 1880 году подъ именемъ *Jurinea Korolkowi*. Оказывается, однако, что оно впервые собрано было А. Бунге, еще въ 1859 г., въ персидской провинціи Керманъ (и въ Хорассанѣ) и уже въ 1875 г. описано Буассье (во „Flora orientalis“ III р. 701) подъ именемъ *Microlonchus minimus*. Это название, по законамъ пріоритета, и должно быть принято.

Видъ этотъ, дѣйствительно, гораздо ближе къ *Microlonchus oligochaetus* (C. Koch) Boiss. (= *Oligochaeta divaricata* C. Koch.), чѣмъ къ представителямъ рода *Jurinea*.

Въ томъ же Керманѣ M. *minimus* вновь собранъ быль въ 1892 г. Боримюллеромъ, по показанію котораго онъ тамъ рѣдокъ. Рѣдокъ онъ, очевидно, и въ Туркестанѣ; по крайней мѣрѣ, мнѣ известно только еще одно мѣстонахожденіе: станція Каракуль на Зеравшанѣ, гдѣ онъ собранъ, на холмахъ, покрытыхъ галькой, Н. Андросовымъ, 18 мая 1903 г. У экземпляровъ Андросова стебли значительно (въ 2—3 раза) длиннѣе, чѣмъ у собранныхъ въ смычкахъ пескахъ; кромѣ того, цвѣты и кончики обвертокъ (по крайней мѣрѣ у сухихъ гербарныхъ образцовъ) почти бѣлые.

Интересно отмѣтить сходство представляемое флорой Кермана съ туркестанской (что уже было замѣчено мною при обработкѣ флоры Памира).

*Microlonchus minimus* собранъ въ Керманѣ, какъ значится на этикеткѣ Боримюллера, въ смычкахъ пескахъ („in arena mobili“). Корольковъ и Краузе тоже собрали свое растеніе на Алты-кудуку „на песчаномъ грунте, мая 10 дня 1873 года“, какъ значится на подлинной этикеткѣ Краузе. Это число, 10 мая, одно только и приводится для Алты-кудука и во „Флорѣ Средней Азии“ Линскаго (ч. III, стр. 410). По другому источнику, основанному на официальныхъ данныхъ, туркестанскій отрядъ прибылъ на Алты-кудуку 3 мая и выступилъ оттуда „9 мая въ 3 часа послѣ обѣда“, оставивъ на Алты-кудуку лишь тяжести съ небольшимъ прикрытиемъ (См. статью: „Русский отрядъ въ пустынѣ. [Эпизодъ изъ хивинского похода]“, въ сборникѣ „Средняя Азія“, изданномъ въ 1896 г. въ Таинкентѣ, подъ редакціей Е. Т. Смирнова).

Алты-кудуку лежитъ въ сторонѣ отъ прямой дороги изъ Адамъ-крылгана на Аму-дарью: въ него пришли, чтобы запастись водой на предстоявшій трехдневный безводный переходъ. Алты-кудуку значить: шесть колодцевъ; оказалось ихъ только пять, очень глубокихъ и маловодныхъ: шестой быль совершенно обвалившійся и дорыться до воды не удалось. Мѣстность самая печальная: иѣсколько саженъ плотной почвы у самыхъ колодцевъ и затѣмъ песчаные барханы на необозримое пространство; кругомъ все мертвѣ; уже въ началѣ мая духота почью, некло днемъ, какъ только взойдетъ солнце. Возлѣ Адамъ-крылгана, лежащаго въ 20 верстахъ отъ Алты-кудука, растительность лучше; попадаются кустики саксаула и тамариска, а, главнѣе—рангъ—малецкая осока (*Carex physodes* M. B.), служащая подножнымъ кормомъ скоту.

### *Jurinea Korolkowi Rgl. et Schmalh.*

NOTE CRITIQUE,

par M-me Olga Fedtschenko.

Résumé. La plante originale, recueillie dans le d茅sert sablonneux pr茅s d'Alty-koudouk, pendant l'exp茅dition 脿 Khiwa en 1873, par Mrs. Korolkow et Krause, et d茅crite par Mrs. Regel et Schmalhausen en 1880 (dans les „Acta Horti Petropol.“ VI, p. 322) sous le nom de *Jurinea Korolkowi*, est parfaitement identique 脿 celle qui a 脿t茅 trouv茅e en 1859 en Perse, dans la province Kerman, par Mr. Bunge et d茅crite par Mr. Boissier en 1875 („Flora orientalis“ III, p. 701), sous le nom de *Microlonchus minimus*. C'est donc ce dernier nom qu'elle doit garder, d'apr猫s les lois de la priorit茅.

## О розовоцвѣтной черемухѣ.

П. В. Слюзева.

Черемуха, являясь распространеннѣйшимъ древовиднымъ кустарникомъ въ нашихъ лѣсахъ, до самаго Дальн资料的 Vостока, представляеть собою, если можно такъ выразиться „прочій видъ“ — *Prunus padus* L. и въ ботанической литературѣ пѣть указаний на существенныя уклоненія отъ типичной формы или на какія-либо разновидности, кромѣ рѣдкихъ замѣтокъ о находкахъ черемухи съ розоватыми цвѣтами.

Проф. Шмальгаузенъ въ своей „Флорѣ средней и южной Россіи, сѣв. Кавказа и Крыма“ (т. I, стр. 34, изд. 1895) въ діагпозѣи черемухи (№ 789) вскользь упоминаетъ, что лепестки цвѣтковъ иногда бывають (рѣдко) розовые; никакихъ мѣстонахожденій послѣдніго варианта не отмѣчено.

Другое указаніе на нахожденіе обыкновенной черемухи съ иѣжно-розовыми цвѣтами сдѣлано проф. Н. И. Кузнецовымъ въ его „Изслѣдованіи флоры Шенкурскаго и Холмогорскаго уѣздовъ Архангельской губерніи“ (Гр. СПб. Общ. Естеств., т. XX, 1888, стр. 45).

Проф. Кузнецовымъ экземпляры такой черемухи 7 июня 1886 г. „найдены были въ верстахъ двухъ отъ Шенкурска, близъ деревни, въ которой была когда то удѣльная ферма; тутъ находится небольшая площадка, поросшая кустами ольхи, розы, *Spiraea chamaedrifolia* L., *Cornus alba* L. и молодыми вязами; вся эта заросль, густо оплетенная боровыми хмѣлемъ—*Atragene alpina* L.—имѣла видъ запущенного сада. Тутъ то и найдены были экземпляры черемухи, цвѣты которой, нормально построенные, отличались только иѣжно-розовыми цвѣтами своихъ лепестковъ. Въ Шенкурскомъ уѣзде черемуха отцвѣтаетъ 3 июня“. Описаний обстановка нахожденія этой черемухи съ иѣжно-розовыми лепестками въ достаточной степени культурия, но тѣмъ не менѣе

мудрено доискаться до происхожденія этой исключительности окраски нормально развитыхъ цвѣтковъ.

Экскурсируя весной 1903 года въ Оханскомъ уѣздѣ Пермской губерніи, я совершенно случайно наткнулся на дикорастущую розовоцвѣтную черемуху.

Это было 20 мая 1903 г. На лѣсной прогалинѣ, среди хвойного лѣса, съ преобладаніемъ пихты, недалеко отъ дороги изъ Очерского завода на Таборскую пристань на р. Камѣ, кустъ вышиною до 3 метровъ, довольно затѣненный, облитый розовыми цвѣтами, необычайно поражалъ взоръ.

По первому впечатлѣнію я никакъ не могъ рѣшить, что за дерево вижу передъ собой? Я тутъ же положилъ въ бумагу пѣсколько вѣтокъ для гербарія, хотя большинство цвѣтовъ уже начинало осыпаться. Въ сушкѣ окраска лепестковъ стала еще гуще, совсѣмъ темно-розовой.

Листья нормальной продолговато-эллиптической формы, заостренные, пильчатые, сверху голые, а снизу блѣватые, съ легкимъ волосистымъ налетомъ, съ черешками несущими по 2 желѣзки. Цвѣтки въ рѣдкихъ длинныхъ попикающихъ кистяхъ, душистые, лепестки обратно яйцевидные, длиною 7—8 мм., завязь темно-красная. При изслѣдованіи прочихъ признаковъ ничего отличного не замѣчено. Вообще черемуха этаничѣмъ существенно не отличалась отъ нормального типа, тѣмъ не менѣе, фактъ па-хожденія дикорастущей розовоцвѣтной черемухи на Уралѣ пред-ставляетъ значительный научный интересъ.

Пользуясь случаемъ нельзя не отмѣтить, того обстоятельства, что розовоцвѣтность на востокѣ наблюдается, какъ довольно характерное уклоненіе отъ типичной окраски для иѣжкоторыхъ растеній, имѣющихъ обыкновенно вѣнички блѣлые. Такъ, напри-мѣръ, на Уралѣ встрѣчается (какъ и всюду) *Achillea millefolium* въ одинаковой степени часто съ блѣлыми и розовыми цвѣтами, тоже явленіе замѣчается у *Cardamine pratensis*, *Oxalis Acetosella*, *Carum Carvi*, *Trifolium Lupinaster*, etc.

Нѣсколько лѣтъ тому назадъ экскурсируя въ концѣ лѣта въ Оханскомъ уѣздѣ съ покойнымъ Ф. А. Теплоуховымъ, встрѣтилъ большой древовидный кустъ, съ блѣлыми снизу, только опущенными крупными листьями довольно загадочного облика; мой спутникъ, превосходный знатокъ ивъ, принялъ это дерево, потомъ оказавшееся черемухой—за бредину (*Salix Caprea*) и только внимательное изслѣдованіе листьевъ выяснило курьезное недо-разумѣніе. Къ сожалѣнію впослѣдствіи не удалось собрать для изслѣдованія цвѣты этой оригиналной черемухи.

Заслуживаетъ большого вниманія чисто біологическое отли-  
чие въ черемухахъ, дикорастущихъ на Уралѣ, которая по виѣш-  
нимъ признакамъничѣмъ не отличаясь, зацвѣтаютъ въ разное  
время.

Когда одна ранняя форма пышно разцвѣтаетъ, одѣ-  
ваясь блѣло-сіѣжими кистями и молодыми душистыми листочками,  
другая поздняя стоитъ еще совершенно голая, едва распуская  
почки и цвѣтеть позднѣе дней на 10, когда уже на ранней формѣ  
облетѣли цвѣточные лепестки и появились листья.

Это отличие въ черемухѣ по времени цвѣтенія и весеннаго  
развитія, на раннюю и позднюю знать и мѣстное крестьянское  
населеніе, т. к. разница рѣзко бросается въ глаза, въ особенности,  
когда двѣ особи растутъ въ совершенно одинаковыхъ условіяхъ  
и даже рядомъ.

Отмѣчная указанная уклоненія, имѣю въ виду обратить особен-  
ное вниманіе нашихъ флористовъ на черемуху, столь широко  
распространенную въ Россіи, для того, чтобы уловить разницу  
въ ся морфологическихъ и біологическихъ признакахъ.

1905 г.

#### Sur le mѣrisier à grappes à fleurs roses.

Par P. Ssuzew.

*Résumé.* L'auteur a trouvé l'Oural, au gouvernement de Perm, un arbuscule de mѣrisier à grappes sauvage (*Prunus padus* L.), haut de 3 mètres, tout couvert de fleurs roses. Le coloris rose devenait encore plus intense en desséchant ces fleurs. L'exemplaire trouvé ne se distinguait en rien d'autre du type normal. L'auteur déclare que la coloration en rose s'observe de plus en plus qu'on s'avance vers l'orient aussi chez d'autres plantes. Un fait biologique intéressant est encore à noter concernant le mѣrisier à grappes à l'Oural—c'est que des individus sauvages, croissant l'un à côté de l'autre fleurissent à des époques différentes, de sorte qu'on peut distinguer des formes hâtives et tardives.

#### Сообщенія изъ Императорскаго Ботаническаго Сада.

Государю Императору благоугодно было Всемилостивѣйше  
повелѣть «поблагодарить» служащихъ Сада по случаю принесе-  
нія директоромъ, 6-го минувшаго декабря, всеподданѣйшихъ  
поздравленій Его Величеству отъ имени Сада. О таковой Монар-  
шей милости было объявлено, въ тотъ же день, директоромъ  
всему персоналу Сада, по окончаніи молебствія въ вестибюль  
оранжерей, вызвавшей восторженное троекратное «ура», повтор-  
ившееся и послѣ пропѣтаго вслѣдъ за тѣмъ, хоромъ учениковъ  
школы садоводства, народнаго гимна.

Почетный Членъ Сада, Его Королевское Высочество Князь  
Болгарский удостоилъ директора Сада слѣдующей телеграммой,  
въ отвѣтъ на принесенные новогоднія поздравленія: „Très touché  
des aimables voeux que vous m'adressez au nom du Jardin bota-  
nique et au votre, je vous en remercie bien sincèrement.“

Ferdinand.“

Младший консерваторъ А. А. Еленкинъ назначенъ завѣду-  
ющимъ Центральною Фитопатологическою станціей Сада.

Вышли изъ печати: 1) Обзоръ ботанико-географической ли-  
тературы по флорѣ Россіи за 1904 годъ, 85 стр. (въ видѣ до-  
полненія къ V-му тому „Ізвѣстій“ Сада), и 2) Списокъ сѣмянъ,  
собранныхъ въ Саду въ 1905 г., подъ заглавіемъ „Delectus semi-  
num, quae Hortus Botanicus Imperialis Petropolitanus pro mutua  
commutatione offert“, 34 стр.

Съ конца прошлаго года устраиваются въ Саду „товарище-  
скія совѣщанія“, по мѣрѣ надобности. Участіе въ нихъ принимаетъ  
весь ученый персоналъ Сада. На обсужденіе этихъ совѣщаній  
поступаютъ различные вопросы въ связи съ дѣятельностью Сада.  
Рѣшенія совѣщаній вносятся затѣмъ на обсужденіе въ Совѣтъ.

Съ ноября минувшаго года въ засѣданія Совѣта приглаша-  
ются директоромъ, кроме обычныхъ членовъ его, и всѣ штат-  
ные служащіе ученаго персонала Сада, съ предоставлениемъ по-  
слѣднимъ совѣщательнаго голоса.

Въ послѣднемъ декабрьскомъ засѣданіи Совѣта, въ кото-  
ромъ принялъ участіе Почетный Членъ Сада, Вице-президентъ  
Императорскаго Русскаго Географическаго Общества, И. И. Се-  
меновъ, было рѣшено предоставить научную обработку коллекцій  
*Гербарія* слѣдующимъ лицамъ изъ состава его ученаго персо-  
нала: В. И. Липскому — тибетскія растенія; Б. А. Федченко (и  
частью В. И. Липскому) — туркестанскія; В. Л. Комарову — ки-  
тайско-японскія; П. В. Палибину — корейскія и Н. А. Бушу —  
кавказскія и крымскія.

*Музей Сада обогатился* очень цѣнной и рѣдкой коллекціей  
корней жэнь-шэня, принесенной ему въ даръ академикомъ И. Воен-  
но-Медицинской академіи, тайи. сов. А. Я. Данилевскимъ. Изъ  
представленааго, по поводу этой коллекціи, въ Совѣтъ отзыва  
засѣдающаго Музеемъ, главнымъ ботаникомъ Н. А. Моптеверде,  
заимствуемъ слѣдующее: «Въ 30-хъ годахъ прошлаго столѣтія  
Имп. Ботан. Садъ получилъ въ даръ отъ докт. И. Е. Кирилова  
образецъ дикаго маньчжурскаго жэнь-шэня, по дружбѣ отъ од-  
ного изъ китайскихъ мандариновъ. До послѣдняго времени эк-  
земпляръ этотъ считался единственнымъ корнемъ дикаго жэнь-  
шэня въ европейскихъ музеяхъ. Коллекція, пожертвованная Mu-  
зею академикомъ А. Я. Данилевскимъ, состоитъ изъ 27 экзем-  
пляровъ корней дикаго маньчжурскаго жэнь-шэня, вывезенныхъ  
изъ Маньчжуріи статсь-секретаремъ графомъ С. Ю. Витте, и 1  
экземпляра, полученнаго акад. Данилевскимъ отъ генерала Нада-  
рова. Въ виду того, что корень дикаго жэнь-шэня цѣнится чуть-ли  
не на вѣсъ золота, даръ акад. Данилевскаго имѣеть громадную  
цѣнность. Изслѣдованія, произведенныя магистрантомъ М. Я.  
Гальялло, подъ руководствомъ А. Я. Данилевскаго выяснили,  
что корень жэнь-шэня заключаетъ въ себѣ дѣйствующія начала,  
оказывающія благотворное вліяніе на человѣческій организмъ.  
Въ научномъ отношеніи эти корни представляютъ также чисто  
морфологическій интересъ, такъ какъ они даютъ намъ предста-  
вленіе о разнообразіи причудливыхъ формъ взрослыхъ корней  
дикаго жэнь-шэня. Въ настоящее время маг. М. Я. Гальялло  
занимается разработкой вопроса о жэнь-шэнѣ въ Имп. Ботан.  
Саду подъ руководствомъ ботаниковъ Сада.»

Б. Г. Власієва пожертвовала Саду два большихъ экземпляра  
*Kentia* и одинъ *Cycas revoluta*.

Въ 1905 г. число посѣтителей оранжерей Сада дошло до 48.897.  
Столько посѣтителей не было еще ни разу (наибольшее число,  
именно 46.301, было въ 1901 г.)

A. Фишеръ-фонъ-Вальдгеймъ.

### Communications du Jardin Impérial botanique.

Sa Majesté l'Empereur a gracieusement voulu ordonner de „remercier“ les employés du Jardin des félicitations féales soumises à Sa Majesté Impériale par le directeur du Jardin le 6 (19) décembre dernier, à l'occasion de la fête de Sa Majesté. La communication de cette grâce Impériale au personnel du Jardin par le directeur, après le Te Deum célébré à l'entrée des serres, était acclamée par des „hourras“ enthousiastes et suivie de l'hymne national, chanté par les élèves de l'Ecole d'horticulture du Jardin.

Son Altesse Royale le Prince Ferdinand de Bulgarie, Membre honoraire, a bien voulu adresser au directeur du Jardin ses sincères remerciements en réponse aux félicitations du Jardin à l'occasion du nouvel an (v. le télégramme cité dans le texte russe).

M. A. Elenkin, conservateur, vient d'être nommé dirigeant de la Station centrale phytopathologique du Jardin.

Ont paru: l'Aperçu bibliographique de tous les travaux concernant la flore russe parus en 1904 (supplément au tome V du „Bulletin“ du Jardin, 85 pages) et 2) le „Delectus seminum“ du Jardin de 1905, 34 pages.

Depuis la fin de l'année 1905 ont  t t instituées des conférences collégiales des botanistes du Jardin ayant pour but de faciliter la résolution des questions à traiter au Conseil du Jardin.

De même tous les membres officiels du personnage scientifique du Jardin sont admis depuis le mois de novembre de l'année passée aux séances du Conseil.

L'elaboration scientifique des collections de l'herbier a  t t confiée, par décision du Conseil, comme suit: les plantes du Tibet —   M. W. Lipsky; du Tourkestan —   MM. B. Fedtschenko et W. Lipsky; de la Chine et du Japon —   M. W. Komarov; de la Corée —   M. J. Palibin et celles du Caucase et de la Crimée —   M. N. Busch.

Le Musée du Jardin s'est enrichi d'une collection excellente et unique en son genre de 28 ´chantillons de racines du *Ginseng* sauvage (*Panax Ginseng*) de la Chine, offerte au Jardin par l'ac d micien de l'Académie militaire de médecine, M. A. Danilewsky.

Mme B. Wlassiew a fait don au Jardin de deux beaux exemplaires de *Kentia* et d'un *Cycas circinalis*.

Le nombre des visiteurs des serres du Jardin a dépassé en 1905 celui de toutes les années précédentes, s'étant élevé à 48.897 (le plus grand était avant  a de 46.301 — en 1901).

A. Fischer de Waldheim.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1906 ГОДЪ

І-ЫЙ ГОДЪ ИЗДАНІЯ

# ЖУРНАЛЪ

Плодоводства, пчеловодства, птицеводства и  
консервированія.

**26 №№ Журнала съ рисунками и чертежами въ  
несколько красокъ.**

Программа: 1) Распоряженія Правительства по сельскому хозяйству и финансамъ страны; 2) Мѣропріятія земства, обществъ сельского хозяйства и иныхъ коопераций; 3) Отчеты; 4) Оригинальныя, позаимствованыя и переведныя статьи по сельскому хозяйству, техникѣ и финансамъ страны; 5) Перепечатаніе статей, извѣщеній и сообщеній изъ русскихъ и иностранныхъ periodическихъ изданий по техникѣ, финансамъ и сельскому хозяйству; 6) Библиографія; 7) Объявленія.

**52 №№ „Вѣстника продажи и покупки продуктовъ“  
съ чертежами и рисунками.**

Программа: 1) Правила, условія, договоры и постановленія о торговлѣ; 2) Предложеніе продуктовъ; 3) Спросъ продуктовъ; 4) Фрахтъ, упаковка и доставка; 5) Изобрѣтенія и привилегіи; 6) Торги; 7) Предложеніе труда; 8) Вопросы и отвѣты; 9) Объявленія.

**12 Книгъ богато иллюстрированныхъ  
„Описание русскихъ сельскихъ хозяйствъ и производствъ“.**

„Русский садовый альманахъ“ съ особымъ прибавленіемъ хромолитографированныхъ таблицъ плодовъ промышленного сортимента Юга Россіи.

Подписная цѣна съ пересылкою 10 рублей въ годъ.

Подписка и объявленія адресуются на имя конторы  
редакціи въ г. Киевъ.

**ПЕРВЫЙ НОМЕРЪ ВЫШЕЛЬ 25 ЯНВАРЯ**

Издатель-Редакторъ Г. Никольский: